

**PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU MEMORANDUMA O  
RAZUMIJEVANJU IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I REPUBLIKE HRVATSKE  
O SUDJELOVANJU REPUBLIKE HRVATSKE U PROGRAMU ZAJEDNICE  
"POSEBNI PROGRAM ZA PODUZETNIŠTVO I INOVACIJE (EIP) KAO DIO  
OKVIRNOG PROGRAMA ZA KONKURENTNOST I INOVACIJE (2007. DO 2013.)"**

**I. USTAVNA OSNOVA DONOŠENJA ZAKONA**

Ustavna osnova za donošenje Zakona o potvrđivanju Memoranduma o razumijevanju između Europske zajednice i Republike Hrvatske o sudjelovanju Republike Hrvatske u programu Zajednice "Posebni program za poduzetništvo i inovacije (EIP) kao dio Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (2007. do 2013.)" sadržana je u odredbi članka 139. stavka 1. Ustava Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 41/2001 – pročišćeni tekst i 55/2001).

**II. OCJENA STANJA I CILJ KOJI SE DONOŠENJEM ZAKONA ŽELI POSTIĆI**

Europska komisija pokreće Program za inovacije i konkurentnost za razdoblje od 2007. do 2013. (Competitiveness and Innovation Programme - CIP) u koji se Republika Hrvatska uključuje kao zemlja kandidat za članstvo u Europskoj uniji.

Cilj programa CIP je pomoć razvoju kapaciteta poduzetništva i industrije s naglaskom na rast i razvoj, te inovacije uz korištenje informacijske i komunikacijske tehnologije, za zaštitu okoliša i korištenje izvora održive i obnovljive energije. Predviđeno razdoblje trajanja CIP programa je od 2007. do 2013. godine. Odobrena visina financijskih sredstva CIP Programa za period 2007-2013 u Općem proračunu Europske unije iznosi ukupno 3,6 milijardi EUR-a.

Prijavom projekta u Program za poduzetništvo i inovacije (EIP), interes i korist mogu imati poslovni subjekti na području Republike Hrvatske putem nacionalnih, županijskih i lokalnih institucija, asocijacija poduzetnika, odnosno institucija koje pružaju podršku malom i srednjem poduzetništvu.

Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 7. rujna 2007. godine (Klasa: 311-01/07-04/01, Urbroj: 5030114-07-1) donijela Odluku o pokretanju postupka za sklapanje Memoranduma o razumijevanju između Republike Hrvatske i Europske zajednice o sudjelovanju Republike Hrvatske u programu Zajednice "Posebni program za poduzetništvo i inovacije kao dio Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (2007 do 2013)".

Nakon održanih pregovora koje su vodili predstavnici izaslanstva Republike Hrvatske te izaslanstva Komisije Europskih zajednica, pismenim je putem usuglašen tekst Memoranduma o razumijevanju, te je u Bruxellesu 1. listopada 2007. godine, potpisan tekst Memoranduma o razumijevanju između Europske zajednice i Republike Hrvatske o sudjelovanju Republike Hrvatske u programu Zajednice "Posebni program za poduzetništvo i inovacije (EIP) kao dio Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (2007. do 2013.)".

Memorandum o razumijevanju stupit će na snagu danom primitka pisane obavijesti, diplomatskim putem, kojom Republika Hrvatska izvještava Komisiju da su njezini unutarnji pravni uvjeti za njegovo stupanje na snagu ispunjeni.

### **III. OSNOVNA PITANJA KOJA SE PREDLAŽU UREDITI ZAKONOM**

Ovim Zakonom potvrđuje se Memorandum o razumijevanju između Europske zajednice i Republike Hrvatske o sudjelovanju Republike Hrvatske u programu Zajednice "Posebni program za poduzetništvo i inovacije (EIP) kao dio Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (2007. do 2013.)", kako bi njegove odredbe time postale sastavni dio pravnog poretka Republike Hrvatske.

Memorandum o razumijevanju sklopljen je radi jačanja konkurentnosti poglavito u području malog i srednjeg poduzetništva, poticanja inovacija i održive upotrebe resursa, vrhunskog ovladavanja informacijskim i komunikacijskim tehnologijama, poboljšanja financiranja subjekata malog i srednjeg poduzetništva, i poticanja gospodarskih i administrativnih reformi za snažnije poticanje poduzetništva i za bolje poslovno okruženje.

Memorandum o razumijevanju sadrži naziv programa, odredbe i uvjete u pogledu sudjelovanja u programu, financijski doprinos Republike Hrvatske za razdoblje od sedam godina, izvještavanje i procjenu, te završne odredbe.

Sastavni dijelovi Memoranduma su: Dodatak I (kojim se utvrđuju pravila koja uređuju financijski doprinos Hrvatske posebnom programu za poduzetništvo i inovacije (EIP) u programu za konkurentnost i inovacije (CIP) i Dodatak II (kojim je propisana financijska kontrola, povrat sredstava i ostale mjere protiv prijevare).

1. listopada 2007. godine u Bruxellesu potpisan je Memorandum o razumijevanju između Europske zajednice i Republike Hrvatske o sudjelovanju Republike Hrvatske u programu Zajednice "Posebni program za poduzetništvo i inovacije (EIP) kao dio Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (2007. do 2013.)".

### **IV. OCJENA I IZVORI POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVOĐENJE ZAKONA**

Izvršavanje Memoranduma o razumijevanju zahtijeva dodatna financijska sredstva iz Državnog proračuna Republike Hrvatske, sukladno iznosima navedenim u Dodatku I koji je sastavni dio Memoranduma.

Za sudjelovanje u Programu za poduzetništvo i inovacije (EIP) u 2007. godini, godišnji doprinos Republike Hrvatske Općem proračunu Europske unije iznosi 496.344 eura, (odnosno 3.623.311 kn, tečaj 1 EUR= 7,3) od čega će se 75% ukupnog iznosa, odnosno 2.717.483 kn, financirati iz sredstava pretpripravnog programa Phare za 2006.godinu, dok će stvarna obveza iz državnog proračuna u iznosu od 905.828 kn biti osigurana u prijedlogu proračuna za 2008. godinu na poziciji Ministarstva gospodarstva, rada i poduzetništva.

Europska komisija navela je indikativne iznose članarine za sudjelovanje Republike Hrvatske u Programu (EIP) za razdoblje od 2008. do 2013. godine. Iznos sufinanciranja sudjelovanja u Programu (EIP) također će se naknadno definirati, a procjenjuje se da će sufinanciranje članarine za 2008. godinu iznositi 90% iz sredstava IPA, a 10% iz državnog proračuna RH sa pozicije Ministarstva gospodarstva, rada i poduzetništva, dok će se svake naredne godine sufinanciranje iz sredstava IPA umanjiti za 5%.

## V. PRIJEDLOG ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Temelj za donošenje ovog Zakona po hitnom postupku nalazi se u članku 159. Poslovnika Hrvatskog sabora (Narodne novine, br. 6/2002 – pročišćeni tekst, 41/2002, 91/2003 i 58/2004) i to u drugim osobito opravdanim državnim razlozima.

Donošenjem Zakona o potvrđivanju Memorandum o razumijevanju između Europske zajednice i Republike Hrvatske o sudjelovanju Republike Hrvatske u programu Zajednice "Posebni program za poduzetništvo i inovacije (EIP) kao dio Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (2007. do 2013.)" po hitnom postupku stvaraju se pretpostavke za njegovo što skorije stupanje na snagu i početak primjene njegovih odredbi te se uređuju uvjeti za što ranije uključivanje Hrvatske u Program Zajednice.

Člankom 5. Memoranduma o razumijevanju predviđeno je stupanje na snagu Memoranduma danom primitka pisane obavijesti, diplomatskim putem, kojom Republika Hrvatska izvještava Komisiju da su njezini unutarnji pravni uvjeti za njegovo stupanje na snagu ispunjeni.

S obzirom na prirodu postupka potvrđivanja međunarodnih ugovora, kojim država i formalno izražava spremnost da bude vezana već potpisanim međunarodnim ugovorom, kao i na činjenicu da se u ovoj fazi postupka u pravilu ne mogu vršiti izmjene i dopune teksta Memoranduma, predlaže se da se ovaj prijedlog Zakona raspravi i prihvati po hitnom postupku, objedinjujući prvo i drugo čitanje.

**KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O POTVRĐIVANJU MEMORANDUMA O RAZUMIJEVANJU IZMEĐU EUROPSKE ZAJEDNICE I REPUBLIKE HRVATSKE O SUDJELOVANJU REPUBLIKE HRVATSKE U PROGRAMU ZAJEDNICE "POSEBNI PROGRAM ZA PODUZETNIŠTVO I INOVACIJE (EIP) KAO DIO OKVIRNOG PROGRAMA ZA KONKURENTNOST I INOVACIJE (2007. DO 2013.)"**

**Članak 1.**

Potvrđuje se Memorandum o razumijevanju između Europske zajednice i Republike Hrvatske o sudjelovanju Republike Hrvatske u programu Zajednice "Posebni program za poduzetništvo i inovacije (EIP) kao dio Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (2007. do 2013.)", sklopljen u Bruxellesu, 1. listopada 2007. godine, u izvorniku na engleskom jeziku.

**Članak 2.**

Tekst Memoranduma iz članka 1. ovog Zakona, u izvorniku na engleskom jeziku i u prijevodu na hrvatski jezik glasi:

## MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

**između Europske zajednice i Republike Hrvatske o sudjelovanju Republike Hrvatske u programu Zajednice "Posebni program za poduzetništvo i inovacije (EIP) kao dio Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (2007. do 2013.)"**

**KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA, u daljnjem tekstu "Komisija", u ime Europske zajednice,**

s jedne strane, i

**REPUBLIKA HRVATSKA, u daljnjem tekstu Hrvatska,**

s druge strane,

Budući da:

- (1) Okvirni sporazum između Europske zajednice i Republike Hrvatske o općim načelima sudjelovanja Republike Hrvatske u programima Zajednice koji je potpisan 22. studenog 2004., i stupio na snagu 22. kolovoza 2005.<sup>1</sup> (u daljnjem tekstu: Okvirni sporazum) utvrđuje opća načela za sudjelovanje Republike Hrvatske u programima Zajednice, ostavljajući Komisiji i nadležnim tijelima Hrvatske da utvrde posebne odredbe i uvjete, uključujući financijski doprinos, u svezi sa sudjelovanjem u svakom pojedinom programu,
- (2) će se u skladu s člankom 1 (2) Okvirnog sporazuma, Hrvatskoj dozvoliti da sudjeluje u programima Zajednice ustanovljenim ili obnovljenim nakon stupanja na snagu Sporazuma a koji sadrže uvodnu klauzulu koja predviđa sudjelovanje Hrvatske,
- (3) je Okvirni program Zajednice za konkurentnost i inovacije ustanovljen Odlukom br. 1639/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 2006<sup>2</sup>,
- (4) u skladu s člankom 4 (b) Odluke br. 1639/2006/EZ, države pristupnice i države kandidatkinje koje uživaju pogodnosti od pretpristupne strategije, mogu sudjelovati u programu sukladno općim načelima i uvjetima za sudjelovanje tih država u programima Zajednice ustanovljenim u pojedinačnim okvirnim sporazumima i odlukama Vijeća za pridruživanje;

SPORAZUMJELE SU SE KAKO SLIJEDI:

### **Članak 1. Program**

Hrvatska će sudjelovati u "Posebnom programu za poduzetništvo i inovacije (EIP) u Okvirnom programu Zajednice za konkurentnost i inovacije (CIP)", (u daljnjem tekstu "Program"), sukladno uvjetima utvrđenim u Okvirnom sporazumu potvrđenom u ime Zajednice 2. lipnja 2005. između Europske zajednice i Hrvatske o općim načelima za sudjelovanje Hrvatske u programima Zajednice, a pod odredbama i uvjetima navedenim u članku 2. ovog Memoranduma o razumijevanju.

<sup>1</sup> SL L 192, 22.7.2005., str. 15, 16, 82

<sup>2</sup> SL L 310, 9.11.2006., str. 15

## **Članak 2.**

### **Odredbe i uvjeti u pogledu sudjelovanja u programu**

1. Hrvatska će sudjelovati u aktivnostima Programa u skladu s ciljevima, kriterijima, postupcima i rokovima određenim Odlukom br. 1639/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 2006.
2. Odredbe i uvjeti koji se primjenjuju za podnošenje, procjenu i odabir zahtjeva od strane prihvatljivih institucija, organizacija i pojedinaca iz Hrvatske bit će isti kao i oni koji se primjenjuju za prihvatljive institucije, organizacije i pojedince iz država članica Europske unije.
3. Za sudjelovanje u Programu, Hrvatska će svake godine uplaćivati financijski doprinos u Opći proračun Europske unije u skladu s dolje navedenim člankom 3.. Financijski doprinos Hrvatske u pogledu njenog sudjelovanja i provedbe Programa pridodat će se iznosu koji se svake godine u Općem proračunu Europske unije izdvaja radi ispunjavanja financijskih obveza proizašlih iz različitih oblika mjera potrebnih za izvršavanje, upravljanje i funkcioniranje Programa.
4. Jedan od službenih jezika Zajednice upotrebljavat će se za postupke vezane za zahtjeve, ugovore i izvješća, kao i za druge administrativne aspekte Programa.

## **Članak 3.**

### **Financijski doprinos**

Pravila koja uređuju financijski doprinos Hrvatske sadržana su u Dodatku I.

Dio financijskog doprinosa može se financirati u okviru odgovarajućeg instrumenta vanjske pomoći Zajednice ako Hrvatska to zatraži<sup>3</sup>.

## **Članak 4.**

### **Izvještavanje i procjena**

Ne dovodeći u pitanje nadležnost Komisije i Revizorskog suda Europskih zajednica u odnosu na nadzor i ocjenjivanje Programa, sudjelovanje Hrvatske u Programu neprekidno će se nadzirati na osnovi partnerstva koje uključuje Komisiju i Hrvatsku. Hrvatska će podnositi Komisiji mjerodavna izvješća i sudjelovati u drugim specifičnim aktivnostima predviđenim od strane Zajednice u tom kontekstu.

Sukladno Uredbama (EZ, Euratom) br. 1605/2002 od 25. lipnja 2002. i (EZ, Euratom) br. 2342/2002 od 23. prosinca 2002. i ostalim pravilima iz ovog Memoranduma o razumijevanju, ugovori sklopljeni sa korisnicima programa ustanovljenog u Hrvatskoj će osigurati izvršenje financijske ili druge revizije, u bilo koje vrijeme, na temelju dokumenata i na licu mjesta, od strane predstavnika Komisije ili drugih osoba ovlaštenih od strane Komisije.

Predstavnici Komisije i druge osobe ovlaštene od strane Komisije imat će odgovarajući pristup dokumentima i svim potrebnim informacijama za izvršenje takvih revizija, uključujući i njihov elektronički oblik. To pravo na pristup izričito će se navesti u ugovorima sklopljenima da bi se primijenili instrumenti navedeni u ovom Memorandumu. Revizorski sud Europskih zajednica imati će ista prava kao i Komisija.

---

<sup>3</sup> Ukupan iznos vanjske pomoći Zajednice biti će prikazan u Memorandumu o financiranju godišnjeg Nacionalnog Programa vezano uz ovu pomoć (posebni pred-pristupni fondovi)

**Članak 5.****Završne odredbe**

Ovaj Memorandum o razumijevanju primjenjuje se za vrijeme trajanja Programa. Ako Europska zajednica odluči produžiti trajanje Programa bez njegovih bitnijih promjena, ovaj Memorandum će, sukladno tome, biti automatski produžen, ukoliko ga niti jedna stranka ne otkáže u roku od mjesec dana od odluke o produženju.

Projekti i radnje koji su u tijeku u vrijeme prestanka će se nastaviti do svog okončanja pod uvjetima utvrđenim u ovom Memorandumu o razumijevanju, kao i ugovornim sporazumima koji se odnose na te projekte i aktivnosti i odredbama Dodatka II.

Dodaci čine sastavni dio ovog Memoranduma o razumijevanju.

Ovaj Memorandum o razumijevanju može se izmijeniti ili dopuniti samo u pisanom obliku uz pristanak obiju stranaka.

Ovaj Memorandum o razumijevanju stupa na snagu na datum primitka pisane obavijesti, diplomatskim putem, kojom Republika Hrvatska izvješćuje Komisiju da su njezini unutarnji pravni uvjeti za njegovo stupanje na snagu ispunjeni.

Sastavljeno u Bruxellesu  
dana 1. listopada 2007.

Za Republiku Hrvatsku,

Branko Baričević

Izvanredni i opunomoćeni veleposlanik  
Šef Misije Republike Hrvatske  
pri Europskim zajednicama

Sastavljeno u Bruxellesu  
dana 1. listopada 2007.

Za Komisiju,  
u ime Europske zajednice,  
Mr Günther Verheugen

Potpredsjednik Komisije  
zadužen za poduzetništvo i industriju

**DODATAK I.****PRAVILA KOJA UREĐUJU FINANCIJSKI DOPRINOS HRVATSKE POSEBNOM PROGRAMU ZA PODUZETNIŠTVO I INOVACIJE ( EIP ) U PROGRAMU ZA KONKURENTNOST I INOVACIJE ( CIP )****I. Obračun okvirnog programa financijskog doprinosa Hrvatske ( CIP )**

1. Financijski doprinos koji Hrvatska treba plaćati Općem proračunu Europske unije da bi sudjelovala u EIP će se utvrditi godišnje u razmjeru sa, i pored, godišnje raspodjele u Općem proračunu Europske unije zbog usklađivanja financijskih obveza potrebnih za provedbu, upravljanje i funkcioniranje EIP-a.
2. Faktor proporcionalnosti koji uređuje doprinos Hrvatske će se dobiti utvrđivanjem omjera između bruto domaćeg proizvoda Hrvatske i tržišnih cijena i iznosom bruto domaćeg proizvoda, po tržišnim cijena u istoj godini, država članica Europske unije i Hrvatske:

$$\frac{\text{(GDP po tržišnim cijenama za Hrvatsku)}}{\text{(GDP po tržišnim cijenama za EU 27 + Hrvatska)}} = \text{faktor proporcionalnosti}$$

$$\text{(Faktor proporcionalnosti)} \times \text{(godišnja raspodjela za EIP u općem proračunu EU)} = \text{Hrvatski godišnji doprinos EIP-u}$$

Taj omjer će se izračunati na temelju najnovijih statističkih podataka koji se odnose na istu godinu iz Statističkog ureda Europske zajednice (Eurostat), raspoloživih u vrijeme objavljivanja prednacrtu proračuna Europske unije.

3. Stopa postupnog uvađanja će se primijeniti:
  - (1) 65% u 2007
  - (2) 70% u 2008
  - (3) 75% u 2009
  - (4) 80% u 2010
  - (5) 85% u 2011
  - (6) 90% u 2012
  - (7) 95% u 2013
4. Doprinos Hrvatske će se provoditi kako slijedi za svaku financijsku godinu:
  - doprinos prema faktoru proporcionalnosti određenom sukladno stavku 2, uvećanim za stopu postupnog uvađanja sukladno stavku 3.
5. Financijski doprinos koji Hrvatska treba platiti Općem proračunu Europske unije da bi sudjelovala u Programu će biti kako slijedi:

**EUR 496,344 za 2007**



Indikativni iznosi za slijedeće godine su temeljeni na pretpostavci godišnjeg rasta bruto domaćeg proizvoda za 2,8% za EU 27 i 4,2% za Hrvatsku i dovode do slijedećih godišnjih doprinosa:

**EUR 583,647 za 2008**

**EUR 648,908 za 2009**

**EUR 731,778 za 2010**

**EUR 860,112 za 2011**

**EUR 930,553 za 2012**

**EUR 1.031,164 za 2013**

6. Komisija će slati Hrvatskoj, što je prije moguće nakon stupanja na snagu Memoranduma o razumijevanju, slijedeće informacije zajedno s odgovarajućim popratnim materijalom:
  - iznose u usklađivanju financijskih obveza u izvještaju o troškovima prednacrtu proračuna Europske zajednice koji se odnose na EIP;
  - predviđene iznose doprinosa koji proizlaze iz prednacrtu proračuna koji se odnose na sudjelovanje Hrvatske u EIP-u sukladno stavcima 1, 2, 3 i 4.
7. Kada se jednom općem proračun konačno usvoji, Komisija će slati Hrvatskoj, u izvještaju o troškovima koji se odnose na sudjelovanje Hrvatske, konačne iznose navedene u prvom podstavku.
8. Doprinos Hrvatske će pokrivati troškove koji se odnose na pripremu, razvoj i izvršenje projekata predviđenim Programom.
9. Putne troškove i troškove održavanja koje ostvaruju kao promatrači predstavnici i stručnjaci Hrvatske zbog sudjelovanja u radu Odbora navedenog u Članku 46.1 (a) Odluke br. 1639/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 2006. ustanovljujući Okvirni program za konkurentnost i inovacije (Upravni odbor EIP-a), ili drugih sastanaka koji se odnose na provedbu Programa biti će nadoknađeni od strane Komisije na istoj osnovi kao i u skladu sa postupcima koji su trenutačno na snazi za predstavnike država članica Europske unije.
10. Financijski propis koji se primjenjuje u Općem proračunu Europske unije primjenjivat će se na upravljanje doprinosom Hrvatske.

## **II. Plaćanje financijskog doprinosa Hrvatske**

1. Kada Memorandum o razumijevanju stupi na snagu, na početku svake slijedeće proračunske godine, Komisija će poslati Hrvatskoj zahtjev za novčana sredstva izražen u eurima, u odnosu na njezin doprinos troškova pokrivenih od strane Memoranduma o razumijevanju.
2. Taj doprinos će se plaćati u eurima na euro bankovni račun Komisije.

3. Hrvatska će plaćati svoj doprinos godišnjim troškovima sukladno zahtjevima za novčanim sredstvima ne kasnije od tri mjeseca nakon datuma zahtjeva. Svako kašnjenje u plaćanju doprinosa dovesti će do plaćanja zaostalih kamata od strane Hrvatske na nepodmiren iznos od datuma dospijeca. Kamatna stopa će biti stopa primijenjena od strane Europske središnje banke za njene glavne zahvate refinanciranja, kao što je objavljeno u C seriji službenog lista Europske unije, na snazi prvog kalendarskog dana u mjesecu u kojem pada datum dospijeca, uvećanoj za 3.5 postotnih bodova.

Ako je kašnjenje plaćanja doprinosa takvo da može znatno ugroziti djelotvornu primjenu i upravljanje cijelim ili dijelom Programa, i u izostajanju plaćanja 20 radnih dana nakon što je Hrvatskoj poslano službeno pismo opomene od strane Komisije, sudjelovanje Hrvatske u Programu za relevantnu godinu će se obustaviti, bez utjecaja na obveze Zajednice sukladno ugovorima koji su već sklopljeni a odnose se na realizaciju izabranih indirektnih radnji.

**DODATAK II.****FINANCIJSKA KONTROLA, POVRAT SREDSTAVA I OSTALE MJERE PROTIV PRIJEVARE****I. KONTROLE I MJERE PROTIV PRIJEVARE OD STRANE ZAJEDNICE**

1. Sukladno financijskoj uredbi primjenjivoj na Opći proračunu Europske unije, i ostalim propisima navedenim u Memorandumu o razumijevanju, ugovorima sklopljenim sa korisnicima programa ustanovljenog u Hrvatskoj, Hrvatska će osigurati provedbu financijske ili druge revizije, u bilo koje vrijeme, u poslovnim prostorima korisnika i njihovih podizvođača od strane predstavnika Komisije ili bilo kojih drugih osoba ovlaštenih od strane Komisije.
  2. Predstavnici Komisije i druge osobe ovlaštene od strane Komisije imati će odgovarajući pristup mjestima, radovima i dokumentima i svim informacijama potrebnim za izvršenje takvih revizija, uključujući i njihov elektronički oblik. To pravo na pristup će se izričito navesti u ugovorima sklopljenim da bi se primijenili instrumenti navedeni u ovom Memorandumu. Revizorski sud Europskih zajednica imati će ista prava kao i Komisija.
  3. U okviru ovog Memoranduma, Komisija/OLAF (Europski ured za sprječavanje prijevare) će biti ovlašten za izvršavanje provjera na licu mjesta i uviđaj na državnom području Hrvatske, sukladno postupovnim odredbama Uredbe Vijeća (Euraton, EZ) br. 2185/96 od 11. studenog 1996.
  4. Te provjere i uviđaji će se pripremati i provoditi sa nadležnim tijelima Hrvatske, o čemu će se pravovremeno obavijestiti o predmetu, svrsi i pravnoj osnovi provjera i uviđaja, zato da ona mogu osigurati svu potrebnu pomoć.
  5. Ako tijela Hrvatske na koje se to odnosi tako žele, provjere i uviđaji na licu mjesta se mogu izvršiti zajedno sa njima.
- Tamo gdje se sudionici u programima odupiru provjerama i uviđajima na licu mjesta, tijela Hrvatske, postupajući sukladno nacionalnim propisima, dati će inspektorima Komisije/OLAF takvu pomoć koju oni trebaju da im dopuste da izvrše svoju dužnost u obavljanju provjere ili uviđaja na licu mjesta.
  - Komisija/OLAF će izvijestiti što je prije moguće tijela Hrvatske o bilo kojoj činjenici ili sumnji koja se odnosi na nepravilnost koju su zamijetili tijekom provjere ili uviđaja na licu mjesta. U bilo kojem slučaju od Komisije/OLAF će se zahtijevati da izvijesti gore spomenuto tijelo o rezultatu takvih provjera i uviđaja.

## **II. INFORMACIJE I KONZULTACIJE**

1. Zbog pravilne primjene ovog Dodatka nadležna tijela Hrvatske i nadležna tijela Zajednice će redovito izmjenjivati informacije i, na zahtjev jedne od stranaka, će provoditi konzultacije.
2. Nadležna tijela Hrvatske će obavještavati Komisiju bez odlaganja o bilo kojoj činjenici ili sumnji koju su zamijetili u odnosu na nepravilnost u svezi sa sklapanjem i primjenom ugovora sklopljenih u primjeni instrumenata navedenih u ovom Memorandumu.

## **III. ADMINISTRATIVNE MJERE I KAZNE**

Ne dovodeći u pitanje primjenu hrvatskog kaznenog zakona, administrativne mjere i kazne mogu se nametnuti od strane Komisije sukladno Financijskoj uredbi primjenjivoj na opći proračun Europske unije.

## **IV. POVRAT SREDSTAVA**

Odluke donesene od strane Komisije u okviru ovog Memoranduma koje nameću novčanu obvezu osobama a ne samo državama, bit će ovršne u Hrvatskoj. Ovrhu tih odluka uređuju pravila građanskog postupka na snazi u državi na čijem području se provodi. Ovršni nalog bit će sastavni dio odluke bez ikakve druge formalnosti osim provjere vjerodostojnosti te odluke od strane nacionalnog tijela određenog od strane Vlade Republike Hrvatske u tu svrhu o čemu će izvijestiti Komisiju.. Kad se završe te formalnosti na zahtjev Komisije, potonja može nastaviti s ovrhom u skladu sa nacionalnim pravom, podnošenjem tog predmeta izravno pred nadležno tijelo. Zakonitost odluke Komisije podliježe kontroli Suda Europskih zajednica.

Sudske odluke donosi Sud Europskih zajednica na temelju arbitražne klauzule u ugovoru sklopljenom u okviru ovog Memoranduma bit će ovršne pod istim uvjetima.

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING****between the European Community and the Republic of Croatia on the participation of the Republic of Croatia to the Community Programme "Entrepreneurship and Innovation specific Programme (EIP) of the Competitiveness and Innovation Framework Programme (2007 to 2013)"**

**THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, hereinafter referred to as "the Commission", on behalf of the European Community,**

of the one part, and

**THE REPUBLIC OF CROATIA, hereinafter referred to as Croatia,**

of the other part,

Whereas:

- (1) the Framework Agreement between the European Community and the Republic of Croatia on the General Principles for the Participation of the Republic of Croatia in Community Programmes which was signed on 22 November 2004, and entered into force on 22 August 2005 <sup>1</sup>(hereinafter: Framework Agreement) establishes the general principles for the participation of Croatia in Community programmes, leaving the Commission and the competent authorities of Croatia to determine the specific terms and conditions, including financial contribution, with regard to such participation in each particular programme,
- (2) pursuant to Article 1 (2) of the Framework Agreement, Croatia shall be allowed to participate in Community Programmes established or renewed after the entry into force of the Agreement and which contain an opening clause which foresees the participation of Croatia,
- (3) the Competitiveness and Innovation Framework Programme was established by Decision No 1639/2006/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 2006<sup>2</sup>,
- (4) pursuant to Article 4 (b) of Decision No 1639/2006/EC, accession countries and candidate countries benefiting from a pre-accession strategy can participate in the programme in accordance with the general principles and conditions for the participation of those countries in Community programmes established in the respective Framework Agreements and Association Council Decisions;

---

<sup>1</sup> OJ L 192, 22.7.2005, pp. 15, 16, 82

<sup>2</sup> OJ L 310, 9.11.2006, p. 15

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### **Article 1**

#### **Programme**

Croatia shall participate in the "Entrepreneurship and Innovation specific Programme (EIP) of the Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP)", (hereinafter called "the Programme"), in accordance with the conditions laid down in the Framework Agreement concluded on behalf of the Community on 2 June 2005 between the European Community and Croatia on the general principles for the participation of Croatia in Community programmes, and under the terms and conditions referred to in Article 2 of this Memorandum of Understanding.

### **Article 2**

#### **Terms and conditions with respect to participation in the Programme**

1. Croatia shall participate in the activities of the Programme in conformity with the objectives, criteria, procedures and deadlines as defined in Decision No 1639/2006/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 2006.
2. The terms and conditions applicable to the submission, assessment and selection of applications by eligible institutions, organisations and individuals of Croatia shall be the same as those applicable to eligible institutions, organisations and individuals of the Member States of the European Union.
3. To participate in the Programme, Croatia shall pay every year a financial contribution to the General Budget of the European Union in accordance with Article 3 below. The financial contribution of Croatia in respect of its participation and implementation of the Programme shall be added to the annual allocation in the General Budget of the European Union for commitment appropriations to meet the financial obligations arising out of different forms of measures necessary for the execution, management and operation of the Programme.
4. One of the official languages of the Community shall be used for the procedures related to requests, contracts and reports, as well as for other administrative aspects of the Programme.

### **Article 3**

#### **Financial contribution**

The rules governing the financial contribution of Croatia are set out in Annex I.

Part of that financial contribution may be financed under the relevant Community external aid instrument, if Croatia so requests<sup>3</sup>.

### **Article 4**

#### **Reporting and evaluation**

Without prejudice to the responsibilities of the Commission and the Court of Auditors of the European Communities in relation to the monitoring and evaluation of the Programme, the participation of Croatia in the Programme shall be continuously monitored on a partnership basis involving the Commission and Croatia. Croatia shall submit to the Commission relevant reports and take part in other specific activities provided for by the Community in that context.

In accordance with Regulations (EC, Euratom) No 1605/2002 of 25 June 2002 and (EC, Euratom) No 2342/2002 of 23 December 2002 and with the other rules referred to in this Memorandum of Understanding, the contracts concluded with beneficiaries of the programme established in Croatia shall provide for financial or other audits, on the basis of documents and on the spot, to be conducted at any time by Commission agents or by other persons mandated by the Commission.

Commission agents and other persons mandated by the Commission shall have appropriate access to documents and to all the information required in order to carry out such audits, including in electronic form. This right of access shall be stated explicitly in the contracts concluded to implement the instruments referred to in this Memorandum. The European Court of Auditors shall have the same rights as the Commission.

### **Article 5**

#### **Final provisions**

This Memorandum of Understanding shall apply for the duration of the Programme. Nevertheless, should the European Community decide to extend the duration without any substantial change within the Programme, this Memorandum would also be extended correspondingly and automatically if no Party denounces it within one month following the extension decision.

Projects and activities in progress at the time of termination shall continue until their completion under the conditions laid down in this Memorandum of Understanding, as well as the contractual arrangements applying to these projects and activities and the provisions of Annex II.

The annexes form an integral part of this Memorandum of Understanding.

This Memorandum of Understanding may only be amended in writing by common consent of the parties.

---

<sup>3</sup> The global amount of the assistance from Community external aid will be indicated in the Financing Memorandum on the annual National Programme regarding this assistance (specific pre-accession funds)

This Memorandum of Understanding shall enter into force on the date of the receipt of the written notification through diplomatic channels by which the Republic of Croatia notifies the Commission that its internal legal requirements for its entry into force have been fulfilled.

Done at Bruxelles on 1 October 2007

Done at Bruxelles on 1 October 2007

For the Republic of Croatia

For the Commission,  
on behalf of the European Community

Mr Branko Baričević

Mr Günter Verheugen

Ambassador extraordinary and  
plenipotentiary  
Head of the Mission of the Republic  
of Croatia to the European Communities

Vice-President of the Commission  
in charge of enterprise and Industry



Annex I

**Rules governing the financial contribution of Croatia to the Entrepreneurship and Innovation Specific Programme (EIP) of the Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP)**

**I. Calculation of Croatia's financial contribution**

1. The financial contribution to be paid by Croatia to the General Budget of the European Union to participate in the EIP shall be established annually in proportion to, and in addition to, the annual allocation in the general budget of the European Union for commitment appropriations needed for the implementation, management and operation of the EIP.
2. The proportionality factor governing the contribution of Croatia shall be obtained by establishing the ratio between the gross domestic product of Croatia at market prices, and the sum of gross domestic products, at market prices of the same year, of the Member States of the European Union and Croatia:

$\text{(GDP at market prices for Croatia) / (GDP at market prices for EU 27 + Croatia) = proportionality factor}$
---

$\text{(Proportionality factor) x (annual allocation for EIP in general budget of EU) = Croatian annual contribution to EIP}$
---

This ratio shall be calculated on the basis of the latest statistical data pertaining to the same year from the Statistical Office of the European Communities (Eurostat), available at the time of publication of the preliminary draft budget of the European Union.

3. A phasing-in rate will be applied of:
  - (1) 65% in 2007
  - (2) 70% in 2008
  - (3) 75% in 2009
  - (4) 80% in 2010
  - (5) 85% in 2011
  - (6) 90% in 2012
  - (7) 95% in 2013
4. The contribution of Croatia will be implemented as follows for each financial year:
  - contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with paragraph 2, multiplied by the phasing-in rate in accordance with paragraph 3.
5. The financial contribution to be paid by Croatia to the General Budget of the European Union to participate in the Programme shall be the following:

**EUR 496,344 for 2007**

Indicative amounts for the following years are based on an assumption of annual GDP growth of 2,8 % for EU 27 and 4,2 % for Croatia and lead to the following indicative annual contributions:

**EUR 583,647 for 2008**

**EUR 648,908 for 2009**

**EUR 731,778 for 2010**

**EUR 860,112 for 2011**

**EUR 930,553 for 2012**

**EUR 1,031,164 for 2013**

6. The Commission shall communicate to Croatia, as soon as possible after the entry into force of the Memorandum of Understanding, the following information together with relevant background material:
  - the amounts in commitment appropriations in the statement of expenditure of the preliminary draft budget of the European Communities corresponding to the EIP;
  - the estimated amount of the contributions derived from the preliminary draft budget, corresponding to the participation of Croatia in the EIP according to paragraphs 1, 2, 3 and 4.
7. Once the general budget has been finally adopted, the Commission shall communicate to Croatia, in a statement of expenditure corresponding to Croatia's participation, the final amounts referred to in the first subparagraph.
8. The contribution of Croatia shall cover costs related to the preparation, development and execution of the projects foreseen in the Programme.
9. Travel costs and subsistence costs incurred by representatives and experts of Croatia for the purposes of taking part as observers in the work of the Committee referred to in Article 46.1 (a) of Decision N° 1639/2006/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 2006 establishing the Competitiveness and Innovation Framework Programme (the EIP Management Committee), or other meetings related to the implementation of the Programme shall be reimbursed by the Commission on the same basis as and in accordance with the procedures currently in force for representatives of the Member States of the European Union.
10. The Financial Regulation applicable to the General Budget of the European Union shall apply to the management of the contribution of Croatia.

## **II. Payment of Croatia's financial contribution**

1. When this Memorandum of Understanding enters into force, and at the beginning of each subsequent budgetary year, the Commission shall send a call for funds to Croatia expressed in euros, corresponding to its contribution of the costs covered by this Memorandum of Understanding.

2. That contribution shall be paid in euros to a euro denominated bank account of the Commission.
3. Croatia shall pay its contribution to the annual costs in accordance with the call for funds request no later than three months after the date of the call. Any delay in the payment of the contribution shall give rise to the payment of default interest by Croatia on the outstanding amount from the due date. The interest rate shall be the rate applied by the European Central Bank to its main refinancing operations, as published in the C series of the Official Journal of the European Union, in force on the first calendar day of the month in which the deadline falls, increased by 3.5 percentage points.

If the delay in the payment of the contribution is such that it may significantly jeopardise the effective implementation and management of all or part of the Programme, and in the absence of payment 20 working days after a formal letter of reminder has been sent by the Commission to Croatia, participation of Croatia in the Programme for the relevant year will be suspended, without prejudice to the Community's obligations according to contracts already concluded pertaining to the implementation of selected indirect actions.

**Annex II****FINANCIAL CONTROL, RECOVERY AND OTHER ANTIFRAUD MEASURES****I. CONTROLS AND ANTIFRAUD MEASURES BY THE COMMUNITY**

1. In accordance with the financial regulation applicable to the general budget of the European Union, and with the other rules referred to in this Memorandum of Understanding, the contracts concluded with beneficiaries of the programme established in Croatia shall provide for financial or other audits to be conducted at any time on the premises of the beneficiaries and of their subcontractors by Commission agents or by other persons mandated by the Commission.
2. Commission agents and other persons mandated by the Commission shall have appropriate access to sites, works and documents and to all the information required in order to carry out such audits, including in electronic form. This right of access shall be stated explicitly in the contracts concluded to implement the instruments referred to in this Memorandum. The European Court of Auditors shall have the same rights as the Commission.
3. Within the framework of this Memorandum, the Commission/OLAF (the European Anti Fraud Office) shall be authorised to carry out on-the-spot checks and inspections on territory of Croatia, in accordance with the procedural provisions of Council Regulation (Euratom, EC) No 2185/96 of 11 November 1996.
4. These checks and inspections shall be prepared and conducted in close collaboration with the competent authorities of Croatia designated by the authorities of Croatia, which shall be notified in good time of the object, purpose and legal basis of the checks and inspections, so that they can provide all the requisite help.
5. If the authorities of Croatia concerned so wish, the on-the-spot checks and inspections may be carried out jointly with them.
  - Where the participants in the programmes resist an on-the-spot check or inspection, the authorities of Croatia, acting in accordance with national rules, shall give Commission/OLAF inspectors such assistance as they need to allow them to discharge their duty in carrying out an on-the-spot check or inspection.
  - The Commission/OLAF shall report as soon as possible to the authorities of Croatia any fact or suspicion relating to an irregularity which has come to its notice in the course of the on-the-spot check or inspection. In any event the Commission/OLAF shall be required to inform the above-mentioned authority of the result of such checks and inspections.

## **II. INFORMATION AND CONSULTATION**

1. For the purposes of proper implementation of this Annex, the competent authorities of Croatia and Community authorities shall regularly exchange information and, at the request of one of the Parties, shall conduct consultations.
2. The competent authorities of Croatia shall inform the Commission without delay of any fact or suspicion which has come to their notice relating to an irregularity in connection with the conclusion and implementation of the contracts concluded in application of the instruments referred to in this Memorandum.

## **III. ADMINISTRATIVE MEASURES AND PENALTIES**

Without prejudice to application of criminal law of Croatia, administrative measures and penalties may be imposed by the Commission in accordance with the financial regulation applicable to the general budget of the European Union..

## **IV. RECOVERY**

Decisions taken by the Commission within the scope of this Memorandum which impose a pecuniary obligation on persons other than States shall be enforceable in Croatia. Enforcement shall be governed by the rules of civil procedure in force in the State in the territory of which it is carried out. The enforcement order shall be appended to the decision, without other formality than verification of the authenticity of the decision, by the national authority which the Government of Croatia shall designate for this purpose and shall make known to the Commission. When these formalities have been completed on application by the Commission, the latter may proceed to enforcement in accordance with the national law, by bringing the matter directly before the competent authority. The legality of the Commission decision shall be subject to control by the Court of Justice of the European Communities.

Judgments delivered by the Court of Justice of the European Communities pursuant to an arbitration clause in a contract within the scope of this Memorandum shall be enforceable on the same terms.

**Članak 3.**

Provedba ovog Zakona u djelokrugu je središnjeg tijela državne uprave nadležnog za poslove gospodarstva.

**Članak 4.**

Na dan stupanja na snagu ovog Zakona Memorandum iz članka 1. ovoga Zakona nije na snazi, te će se podaci o njegovu stupanju na snagu objaviti u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora.

**Članak 5.**

Ovaj Zakon stupa na snagu osmog dana od dana objave u Narodnim novinama.

## OBRAZLOŽENJE

Člankom 1. Konačnog prijedloga Zakona o potvrđivanju propisano je da se potvrđuje Memorandum o razumijevanju između Europske zajednice i Republike Hrvatske o sudjelovanju Republike Hrvatske u programu Zajednice "Posebni program za poduzetništvo i inovacije (EIP) kao dio Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije (2007. do 2013.)", sklopljen u Bruxellesu, 1. listopada 2007. godine u izvorniku na engleskom jeziku .

Članak 2. sadrži tekst Memorandum o razumijevanju u izvorniku na engleskom jeziku i prijevodu na hrvatski jezik.

Člankom 3. određeno je da je za provedbu ovog Zakona nadležno središnje tijelo državne uprave nadležno za poslove gospodarstva.

Člankom 4. propisano je da danom stupanja na snagu ovog Zakona ovaj Memorandum nije na snazi, te će isti stupiti na snagu u skladu s odredbom članka 30. stavka 3. Zakona o sklapanju i izvršavanju međunarodnih ugovora, nakon njegova stupanja na snagu.

Člankom 5. propisano je stupanje na snagu Zakona osmog dana od dana objave u Narodnim novinama.